

## II

(Actos cuja publicação não é uma condição da sua aplicabilidade)

## COMISSÃO

## DECISÃO DA COMISSÃO

de 18 de Março de 2004

**que adapta a Decisão 2001/881/CE da Comissão, no que se refere a aditamentos e supressões à lista de pontos de inspecção fronteiriços, com vista à adesão da República Checa, Estónia, Chipre, Letónia, Lituânia, Hungria, Malta, Polónia, Eslovénia e Eslováquia**

[notificada com o número C(2004) 823]

(Texto relevante para efeitos do EEE)

(2004/273/CE)

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia,

Tendo em conta o Tratado de Adesão da República Checa, da Estónia, de Chipre, da Letónia, da Lituânia, da Hungria, de Malta, da Polónia, da Eslovénia e da Eslováquia, e, nomeadamente, o n.º 3 do seu artigo 2.º,

Tendo em conta o Acto de Adesão da República Checa, da Estónia, de Chipre, da Letónia, da Lituânia, da Hungria, de Malta, da Polónia, da Eslovénia e da Eslováquia <sup>(1)</sup>, e, nomeadamente o seu artigo 57.º,

Considerando o seguinte:

- (1) O Acto de Adesão, em especial o seu anexo II, não prevê as adaptações necessárias a determinados actos adoptados pela Comissão, que permanecem válidos após 1 de Maio de 2004 e que necessitam de adaptação devido à adesão. Estas adaptações adicionais têm de ser adoptadas antes da adesão, por forma a serem aplicáveis a partir dessa data.
- (2) O processo de alargamento resultará numa deslocação e alteração significativas das fronteiras terrestres da nova Comunidade com os países terceiros vizinhos, na extensão da fronteira marítima para incluir mais zonas costeiras dos mares Báltico e Mediterrâneo e no acrescentamento de vários aeroportos internacionais.
- (3) Ao mesmo tempo, em resultado da adesão, o mercado único será alargado para abranger grande parte da Europa Central e determinados Estados-Membros, como

a Áustria, a Alemanha e a Itália, deixarão de constituir a fronteira oriental da Comunidade com países terceiros e alguns dos postos de inspecção fronteiriços terrestres existentes nestes Estados-Membros deixarão de funcionar como tal.

- (4) A Comissão e representantes dos Estados-Membros inspeccionaram os locais propostos, apresentados como postos de inspecção fronteiriços com países terceiros nos novos Estados-Membros, e considera-se que alguns destes locais estarão construídos em conformidade com os requisitos da União Europeia até à adesão.
- (5) A lista publicada de postos de inspecção fronteiriços aprovados tem de ser adaptada, para ter em conta esta mudança de situação e deve ser aditada uma lista de postos de inspecção fronteiriços nos novos Estados-Membros à estabelecida na Decisão 2001/881/CE da Comissão <sup>(2)</sup>, com a última redacção que lhe foi dada pela Decisão 2003/831/CE da Comissão <sup>(3)</sup>.
- (6) A lista dos postos de inspecção fronteiriços na Áustria, Alemanha e Itália tem de ser alterada por forma a reflectir a diminuição das funções de alguns destes postos terrestres naqueles Estados-Membros.
- (7) A lista dos novos postos de inspecção fronteiriços pode ser completada posteriormente com postos adicionais nos novos Estados-Membros à medida que as instalações forem concluídas e apresentadas todas as garantias necessárias,

<sup>(1)</sup> JO L 236 de 23.9.2003, p. 33.

<sup>(2)</sup> JO L 326 de 11.12.2001, p. 44.

<sup>(3)</sup> JO L 313 de 28.11.2003, p. 61.

ADOPTOU A PRESENTE DECISÃO:

*Artigo 4.º*

*Artigo 1.º*

O anexo da Decisão 2001/881/CE é completado com a lista de postos de inspeção fronteiriços constantes do anexo I da presente decisão.

A presente decisão é aplicável nos termos do Tratado de Adesão de 2003 e a partir da data da sua entrada em vigor.

*Artigo 2.º*

A lista de postos de inspeção fronteiriços mencionada no artigo 1.º será revista até 1 de Maio de 2004, em especial no sentido de aditar novos postos de inspeção fronteiriços, que se encontrem funcionais até à adesão, ou de suprimir quaisquer postos de inspeção fronteiriços onde o resultado do controlo da transposição do acervo comunitário se revele não satisfatório.

*Artigo 5.º*

Os Estados-Membros são os destinatários da presente decisão.

*Artigo 3.º*

São suprimidas do anexo da Decisão 2001/881/CE as entradas relativas aos postos de inspeção fronteiriços na Áustria, Alemanha e Itália, constantes do anexo II da presente decisão.

Feito em Bruxelas, em 18 de Março de 2004.

*Pela Comissão*

David BYRNE

*Membro da Comissão*

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

**País:** CHIPRE — **Land:** CYPERN — **Land:** ZYPERN — **Χώρα:** ΚΥΠΡΟΣ — **Country:** CYPRUS — **Pays:** CHYPRE — **Paese:** CIPRO — **Land:** CYPRUS — **País:** CHIPRE — **Maa:** KYPROS — **Land:** CYPERN

1	2	3	4	5	6
Larnaka	2140099	A		HC(2), NHC-NT(2)	O

**País:** REPÚBLICA CHECA — **Land:** TJEKKIET — **Land:** TSCHECHISCHEN REPUBLIK — **Χώρα:** ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — **Country:** CZECH REPUBLIC — **Pays:** RÉPUBLIQUE TCHÈQUE — **Paese:** REPUBBLICA CECA — **Land:** TSJECHIË — **País:** REPÚBLICA CHECA — **Maa:** TŠEKKI — **Land:** TJECKIEN

1	2	3	4	5	6

**País:** ESTONIA — **Land:** ESTLAND — **Land:** ESTLAND — **Χώρα:** ΕΣΘΟΝΙΑ — **Country:** ESTONIA — **Pays:** ESTONIE — **Paese:** ESTONIA — **Land:** ESTLAND — **País:** ESTÓNIA — **Maa:** VIRO — **Land:** ESTLAND

1	2	3	4	5	6
Luhamaa	2300199	R		HC, NHC	U, E
Paldiski	2300599	P		HC, NHC-NT	

**País:** HUNGRÍA — **Land:** UNGARN — **Land:** UNGARN — **Χώρα:** ΟΥΓΙΤΑΡΙΑ — **Country:** HUNGARY — **Pays:** HONGRIE — **Paese:** UNGHERIA — **Land:** HONGARIJE — **País:** HUNGRIA — **Maa:** UNKARI — **Land:** UNGERN

1	2	3	4	5	6
Letenye	2401199	R		HC, NHC-NT	
Nagylak <sup>(1)</sup>	2401699	R		HC, NHC,	U, E, O
Röszke	2402299	R		HC, NHC-NT	
Záhony	2400199	R		HC, NHC-NT	

<sup>(1)</sup> Nagylak HU: Trata-se de um posto de inspeção fronteiriço (para produtos) e um ponto de passagem (para animais vivos) na fronteira húngaro-romena, sujeito a medidas de transição, quer para produtos quer para animais vivos, tal como negociadas e estabelecidas no Acto de Adesão. Ver Decisão 2003/630/CE da Comissão (JO L 218 de 30.8.2003).

**País:** LETONIA — **Land:** LETLAND — **Land:** LETTLAND — **Χώρα:** ΛΕΤΤΟΝΙΑ — **Country:** LATVIA — **Pays:** LETTONIE — **Paese:** LETTONIA — **Land:** LETLAND — **País:** LETÓNIA — **Maa:** LATVIA — **Land:** LETTLAND

1	2	3	4	5	6
Paternieki	2973199	R	IC1	HC, NHC-NT	U, E, O
			IC2		
Terehova	2972299	R		HC, NHC-T	U, E, O

**País:** LITUANIA — **Land:** LITAUEN — **Land:** LITAUEN — **Χώρα:** ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — **Country:** LITHUANIA —  
**Pays:** LITUANIE — **Paese:** LITUANIA — **Land:** LITOUWEN — **País:** LITUÂNIA — **Maa:** LIETTUA — **Land:** LITAUEN

1	2	3	4	5	6
Kybartai	3001899	R		HC, NHC	
Kybartai	3002199	F		HC, NHC	
Lavoriskes	3001199	R		HC, NHC	
Medininkai	3001299	R		HC, NHC-T(FR) NHC-NT	U, E, O
Molo	3001699	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2) NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Pilies	3002299	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2) NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Salcininkai	3001499	R		HC, NHC	

**País:** MALTA — **Land:** MALTA — **Land:** MALTA — **Χώρα:** ΜΑΛΤΑ — **Country:** MALTA — **Pays:** MALTE —  
**Paese:** MALTA — **Land:** MALTA — **País:** MALTA — **Maa:** MALTA — **Land:** MALTA

1	2	3	4	5	6
Luqa		A		HC(2), NHC(2)	O

**País:** POLONIA — **Land:** POLEN — **Land:** POLEN — **Χώρα:** ΠΟΛΩΝΙΑ — **Country:** POLAND — **Pays:** POLOGNE —  
**Paese:** POLONIA — **Land:** POLEN — **País:** POLÓNIA — **Maa:** PUOLA — **Land:** POLEN

1	2	3	4	5	6
Korczoza	2518199	R		HC, NHC	U, E, O
Kukuriki	2506199	R		HC, NHC	U, E, O
Szczecin	2532199	P		HC, NHC	

**País:** ESLOVAQUIA — **Land:** SLOVAKIET — **Land:** SLOWAKEI — **Χώρα:** ΣΛΟΒΑΚΙΑ — **Country:** SLOVAKIA —  
**Pays:** SLOVAQUIE — **Paese:** SLOVACCHIA — **Land:** SLOWAKIJE — **País:** ESLOVÁQUIA — **Maa:** SLOVAKIA —  
**Land:** SLOVAKIEN

1	2	3	4	5	6
Vyšné Nemecké	3300199	R		HC, NHC	U, E

**País:** ESLOVENIA — **Land:** SLOVENIEN — **Land:** SLOWENIEN — **Χώρα:** ΣΛΟΒΕΝΙΑ — **Country:** SLOVENIA —  
**Pays:** SLOVÉNIÉ — **Paese:** SLOVENIA — **Land:** SLOVENIË — **País:** ESLOVÉNIA — **Maa:** SLOVENIA —  
**Land:** SLOVENIEN

1	2	3	4	5	6
Obrežje	2600599	R		HC, NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —  
 BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

**País:** ALEMANIA — **Land:** TYSKLAND — **Land:** DEUTSCHLAND — **Χώρα:** ΓΕΡΜΑΝΙΑ — **Country:** GERMANY —  
**Pays:** ALLEMAGNE — **Paese:** GERMANIA — **Land:** DUTSLAND — **País:** ALEMANHA — **Maa:** SAKSA —  
**Land:** TYSKLAND

1	2	3	4	5	6
Dresden Friedrichstadt	0153499	F		HC, NHC	
Forst	0150399	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Frankfurt/Oder	0150499	F		HC, NHC	
Frankfurt/Oder	0150499	R		HC, NHC	U, E, O
Furth im Wald-Schafberg	0149399	R		HC, NHC	U, E, O
Ludwigsdorf Autobahn	0152399	R		HC, NHC	U, E, O
Pomellen	0151299	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	U, E, O
Schirnding-Landstraße	0149799	R		HC, NHC	O
Waidhaus	0150099	R		HC, NHC	U, E, O
Zinnwald	0152599	R		HC, NHC	U, E, O

**País:** ITALIA — **Land:** ITALIEN — **Land:** ITALIEN — **Χώρα:** ΙΤΑΛΙΑ — **Country:** ITALY — **Pays:** ITALIE —  
**Paese:** ITALIA — **Land:** ITALIË — **País:** ITÁLIA — **Maa:** ITALIA — **Land:** ITALIEN

1	2	3	4	5	6
Gorizia	0301199	R		HC, NHC	U, E, O
Prosecco-Ferneti	0302399	R	Prodotti HC	HC	
			Prodotti NHC	NHC	
			Altri animali		O
			Tomaso Prioglio Spa		U, E

**País:** AUSTRIA — **Land:** ØSTRIG — **Land:** ÖSTERREICH — **Χώρα:** ΑΥΣΤΡΙΑ — **Country:** AUSTRIA —  
**Pays:** AUTRICHE — **Paese:** AUSTRIA — **Land:** OOSTENRIJK — **País:** ÁUSTRIA — **Maa:** ITÄVALTA —  
**Land:** ÖSTERRIKE

1	2	3	4	5	6
Berg	1300199	R		HC, NHC	U, E, O
Deutschkreutz	1300399	R		HC(2), NHC-NT	E, O, U(13)
Drasenhofen	1300499	R		HC, NHC	U, E, O
Heiligenkreuz	1300299	R		HC(2), NHC, (18)	
Hohenau	1300799	F			U
Karawankentunnel	1300899	R		HC(2), NHC-NT	E, O, U(13)
Nickelsdorf	1301099	R		HC, NHC	U, E, O

1	2	3	4	5	6
Sopron	1301199	F		HC(2), NHC-NT	
Spielfeld	1301299	R		HC, NHC	U, E, O
Villach-Süd	1301499	F		HC-NT, NHC-NT	
Wien-ZB-Kledering	1300599	F		HC(2), NHC-NT	
Wulowitz	1301699	F		NHC-NT(6)	
Wulowitz	1301699	R		HC, NHC-NT	E, O, U(13)
Berg	1300199	R		HC, NHC	U, E, O